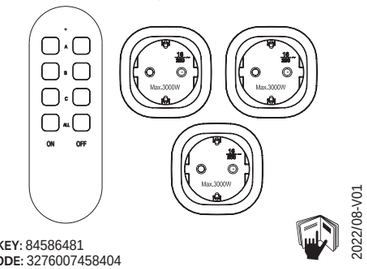
Lexman

5 GUARANTEE* YEARS

ES SET DE 3 ENCHUFES Y MANDO A DISTANCIA TIPO F NIVEL 1
PT CONJUNTO DE 3 FICHAS E CONTROLO REMOTO DE TIPO F, NÍVEL 1
EL ΣΕΤ 3 ΠΡΙΖΩΝ ΚΑΙ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΤΥΠΟΥ F ΕΠΙΠΕΔΟΥ 1
UA НАБІР І3 3 РОЗЕТОК І ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ТИПУ F РІВЕНЬ 1
RO SET DE 3 MUFE & PULTA DISTANȚIONĂ ÎNTRE KEREREA TIPU F RIVEL 1
EN SET OF 3 PLUGS & REMONTE CONTROL F TYPE LEVEL 1



2022/08-V01

ADEO KEY: 84586481
EAN CODE: 3276007458404

ES Manual de Instrucciones | PT Manual de Instruções | EL Εγχειρίδιο Οδηγιών | UA Інструкція З Експлуатації | RO Manual de Instrucțiuni | EN Instructions manual

	Usage intérieur uniquement / Sólo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso Interno / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / indoor use only
~	Courant alternatif (CA) / Corriente alterna (CA) / Corrente alternada (CA) / Corrente Alternata (CA) Prąd przemienny (AC) / Alternative Current (AC)

Limitaciones de garantía y de responsabilidad ES

LEXMAN garantiza que el producto no presentará ningún defecto de material ni de fabricación durante cinco años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a los daños causados por accidentes, negligencia, uso indebido, modificación, contaminación o manipulación inadecuada. El distribuidor no tendrá derecho a dar ninguna otra garantía en nombre de LEXMAN. Si necesita el servicio de garantía durante el período de garantía, póngase en contacto directamente con el vendedor. LEXMAN no se hará responsable de ningún daño o pérdida especial, indirecto, incidental o posterior causado por el uso de este aparato. Dado que algunos países o regiones no permiten la limitación de las garantías implícitas y de los daños incidentales o subsiguientes, puede que la anterior limitación de responsabilidad no se aplique en su caso.

Accesorios

Abra la caja y saque el aparato. Por favor, compruebe si los siguientes elementos no están presentes o si están dañados.
a) Manual de usuario ..... 1 unidad
b) Enchufe remoto ..... 3 unidades
c) Mando a distancia ..... 1 unidad
En caso de que alguno de los elementos mencionados falte o esté dañado, póngase en contacto con su proveedor inmediatamente.

Introducción de seguridad

Este producto está adaptado para controlar: lámpara, guirnalda de luces, sistema de riego automático, acuario, pequeño calentador, máquina de café
No utilice el producto si hay algún daño o defecto en el producto
No abra ni repare el producto usted mismo, solicite que lo haga un profesional
Para limpiar el producto, desconéctelo de la toma de corriente y utilice un paño suave y seco
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños
No utilice el producto con una carga superior a la indicada
No conecte un enchufe múltiple a la salida del producto
Enchufe el producto solamente a una toma de corriente equipada con una conexión a tierra
No enchufe este tipo de productos en serie
Evite la humedad, las temperaturas extremas, las vibraciones y los golpes
¡Riesgo de descarga eléctrica! No abra el producto. Ninguna pieza puede ser reparada por el usuario
El producto se apaga sólo cuando se desenchufa de la toma de corriente
Riesgo de incendio o de explosión si se sustituye la pila por una de tipo incorrecto.
Sin tensión solamente cuando se extrae el enchufe
No enchufar en fila
Solamente para usar en zonas secas
No necesita refrigeración forzada
Condición de prueba para los interruptores que tienen una velocidad de cierre y de ruptura de contactos independiente de la velocidad de accionamiento
Protección incorporada no sustituible: Fusible térmico: 250 V~2 A 76 °C

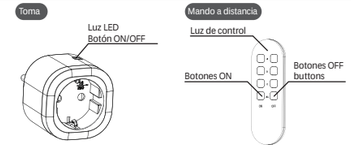
La toma de corriente debe estar situada cerca de la instalación y debe ser fácilmente accesible.
Atención:
Este producto contiene una pila de botón/moneda. La ingestión de la pila tipo botón puede provocar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas y puede provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
En caso de que el compartimento de las pilas no se cierre de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
En caso de que crea que las pilas puedan haber sido ingeridas o colocadas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Hay riesgo de que niños o animales se la traguen. Si esto sucede, póngase en contacto con un médico de inmediato.

Especi□caciones generales

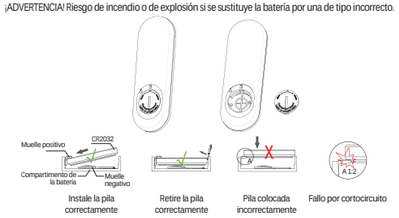
TIPO de enchufe	TIPO F
potencia	230V~50Hz
Carga máxima	3000W, 13A
Grado de protección	IP20
Temperatura de trabajo	de 0°c a +35°c
Humedad de trabajo	de +5 % HR a +95 % HR agua sin condensación
Dimensiones	Enchufe remoto(55x55x78mm) Mando a distancia(37x110x9mm)
frecuencia	433.92 MHZ
Potencia máxima de radio	5 dBm
Pila	1x 3V CR2032
Marca	Lexman
Garantía	5 años
Hercios - Frecuencia de suministro	50 Hz
Símbolo de microdesconexión	µ
Grado de protección contra descargas eléctricas, desde el exterior de un aparato.	Para un aparato de clase I
Número de ciclos de funcionamiento	1E4
Categoría de sobretensión	Categoría II
Función - tipo y relevancia (ON/OFF - time)	S1
Tipo y/o conexión del interruptor	Unipolar, carga única
Configuración del dispositivo de conexión	relé
Tipo de carga	fundamentalmente resistiva
Seguimiento	PTI175
Material del grupo	IIIa
Grado de contaminación	2
Hilo incandescente	850 °C

Descripción del botón



Producto correspondiente

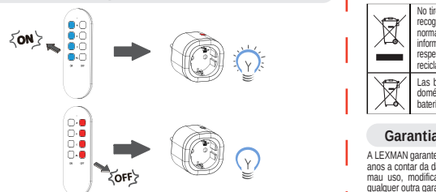
¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio o de explosión si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto.



– Abra la tapa del compartimento de la batería e inserte la pila incluida en dicho compartimento respetando su polaridad y, a continuación, cierre el compartimento de la batería.
– Pulsando un botón, podrá comprobar si el LED del mando a distancia se enciende y el mando a distancia está operativo.

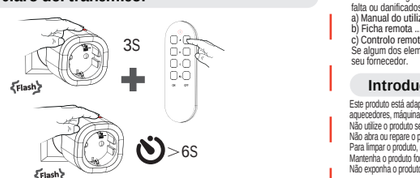
– Mantenga pulsado el botón de la toma de corriente durante 3 segundos y luego suéltelo. El LED empezará a parpadear. La toma de corriente ya está lista para ser conectada.
– Vincule en 30 segundos.
– Ahora pulse el botón ON una vez en la fila de la letra con la que desea asignar la toma de corriente con el mando a distancia.
– El LED de la toma de corriente con mando a distancia se encenderá de forma permanente y el mando a distancia se habrá programado correctamente.

Funcionamiento del producto



– Pulse el botón "ON" del mando a distancia para encender el receptor.
– Pulse el botón "OFF" del mando a distancia para apagar el receptor.
– Pulse el botón "ON" al lado de ALL (en el mando a distancia) para encender todos los dispositivos vinculados al mismo tiempo.
– Pulse el botón "OFF" al lado de ALL (en el mando a distancia) para apagar todos los dispositivos vinculados al mismo tiempo.

Código claro del transmisor



– Mantenga presionado el botón del socekt durante 3 segundos y luego suéltelo. El LED comienza a parpadear. Su enchufe ahora está listo para la conexión.
Borre la memoria en 30 segundos, realice uno de los siguientes pasos:
– Presione un botón "OFF" en la fila del control remoto que desea desconectar de un socekt. Durante esta operación, el LED del socekt parpadea rápidamente y luego se apaga.
– Presione el botón "OFF" al lado de TODOS (en el control remoto) para desconectar todos los enlaces. Durante esta operación el LED de la base se apaga.
Para eliminar todas las memorias de emparejamiento del zócalo:
– Mantenga pulsado el botón del socekt durante más de 6 segundos.

No tire los productos eléctricos con el resto de la basura doméstica. Deben llevarse a un punto de recogida comunal para eliminarlos de forma respetuosa con el medioambiente de acuerdo con la normativa local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informe sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Elimine los envases de forma respetuosa con el medioambiente y póngalos a disposición del servicio de recogida de material reciclable.

Las baterías deben reciclarse o eliminarse de forma apropiada. No las tire con los residuos domésticos ni urbanos o al fuego ya que pueden tener fugas o explotar. Cualquier cortocircuito o batería dañada puede causar lesiones (de venderse el producto con batería).

Garantia e responsabilidade limitadas PT

A LEXMAN garante que o produto está livre de qualquer defeito de material e deformidade no prazo de cinco anos a contar da data de compra. Esta garantia não se aplica a danos causados por acidente, negligência, mau uso, modificação, contaminação ou manuseamento incorreto. O distribuidor não poderá atribuir qualquer outra garantia em nome da LEXMAN. Se necessitar de um serviço coberto pela garantia, por favor contacte diretamente o seu vendedor. A Lexman não será responsável por quaisquer danos ou perdas especiais, indiretos, acidentais ou subsequentes causados pela utilização deste dispositivo. Como alguns países ou regiões não permitem limitações em garantias implícitas e danos incidentais ou subsequentes, a limitação de responsabilidade acima referida pode não se aplicar a si.

Acessórios

Abra a embalagem e retire o temporizador. Por favor, verificar duas vezes se os seguintes itens estão em falta ou danificados.
a) Manual do utilizador ..... 1 peça
b) Ficha remota ..... 3 peças
c) Controlo remoto ..... 1 peça
Se algum dos elementos acima referidos estiver em falta ou danificado, por favor contacte imediatamente o seu fornecedor.

Introdução à segurança

Este produto está adaptado ao controlo: lâmpadas, correntes de iluminação, sistemas de rega automática, aquários, pequenos aquecedores, máquinas de café.
Não utilize o produto se este tiver qualquer dano ou defeito.
Não abra ou repare o produto por sua iniciativa; solicite a intervenção de um trabalhador especializado.
Para limpar o produto, retire-o da tomada mural e utilize um pano macio e seco.
Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
Não exponha o produto a uma carga superior a que vem indicada.

Não ligue uma extensão à saída do produto.
Apenas ligue o produto a uma tomada mural com ligação à terra.
Não ligue este tipo de produtos em série.
Evite a humidade, temperaturas extremas, vibrações e choques.
Risco de choque elétrico! Não abra o temporizador. Nenhuma peça pode ser reparada pelo utilizador.
O produto só se encontra desligado quando fora da tomada mural.
Risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por uma tipologia incorreta.
Sem voltagem apenas quando a ficha é desligada.
Não faça ligações em fila.
Apenas para utilização em zonas secas.
Não necessita de arrefecimento forçado.
Condição de teste para interruptores com uma velocidade de contacto e de rutura independente da velocidade de acionamento.
Proteção integrada não substituível: Fusível térmico: 250V~2A 76°C
A tomada deve estar localizada perto da instalação e ser de fácil acesso.
Cuidados:
Este produto contém uma pilha moeda/pilha-botão. Se a pilha moeda/pilha-botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
Se o compartimento da pilha não fechar com segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
Se pensa que uma pilha possa ter sido engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente cuidados médicos.

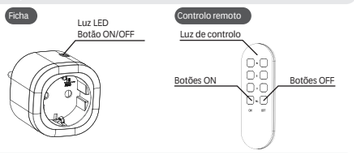
Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Existe o risco de crianças ou animais as engolirem. Consulte imediatamente um médico se uma pilha for engolida.

Especi□cações gerais

TIPO de ficha	TIPO F
potência	230V~50Hz
Carga máx.	3000W, 13A
Grau de proteção	IP20
Temperatura de trabalho	de 0°C a +35°C
Humidade de trabalho	de +5% RH a +95% RH não-condensação de água
Dimensões	Ficha remota(55x55x78mm) Controlo remoto(37x110x9mm)
frequência	433,92MHZ
Potência máx. de rádio	5 dBm
Pilha	1x 3V CR2032
Marca	Lexman
Garantia	5 anos
Garantia	50Hz
Hertz - Frequência de fornecimento	µ
Símbolo para micro-disconexão	
Grau de proteção contra choques elétricos, a partir do exterior de um aparelho.	Para aparelhos de classe I

Número de ciclos de funcionamento	1E4
Categoria de sobretensão	Categoria II
Função - tipo e relevante (ON/OFF - hora)	S1
Tipo e/ou ligação de interruptor	Pólo único, carga única
Configuração do dispositivo de comutação	relé
Tipo de carga	substancialmente resistivo
Rastreamento	PTI175
Grupo de materiais	IIIa
Grau de poluição	2
Fio incandescente	850 °C

Descrição dos botões



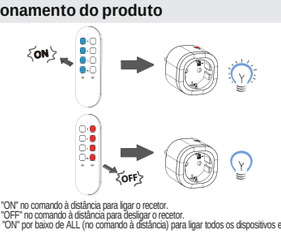
Correspondência de produtos

AVISO! Risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por uma tipologia incorreta.

– Abra a tampa do compartimento da pilha e insira a pilha fornecida no compartimento, de acordo com a sua polaridade e, de seguida, feche o compartimento da bateria.
– Ao premir um botão, pode agora verificar se o LED no controlo remoto acende e se o controlo remoto está operacional.

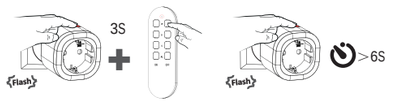
– Mantenga pulsado el botón de la toma de corriente durante 3 segundos y luego suéltelo. El LED empezará a parpadear. La toma de corriente ya está lista para ser conectada.
– Vincule en 30 segundos.
– Ahora pulse el botón ON una vez en la fila de la letra con la que desea asignar la toma de corriente con el mando a distancia.
– El LED de la toma de corriente con mando a distancia se encenderá de forma permanente y el mando a distancia se habrá programado correctamente.

Funcionamiento do produto



– Prima o botão "ON" no comando à distância para ligar o recetor.
– Prima o botão "OFF" no comando à distância para desligar o recetor.
– Prima o botão "ON" por baixo de ALL (no comando à distância) para ligar todos os dispositivos emparelhados ao mesmo tempo.
– Prima o botão "OFF" por baixo de ALL (no comando à distância) para desligar todos os dispositivos emparelhados ao mesmo tempo.

Código claro do transmissor



– Pressione e segure o botão no soquete por 3 segundos, depois solte-o. O LED começa a piscar. Seu soquete agora está pronto para conexão.
Exclua a memória em 30 segundos, execute uma das seguintes etapas:
– Pressione um botão "OFF" na linha do controle remoto que você deseja desconectar de um soquete. Durante esta operação o LED no soquete pisca rapidamente e depois desliga.
– Pressione o botão "OFF" ao lado de ALL (no controle remoto) para desconectar todos os links. Durante esta operação o LED no soquete se apaga.
Para remover todas as memórias de emparelhamento no soquete:
– Pressione e segure o botão no soquete por mais de 6 segundos.

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o desperdício doméstico. Devem ser levados a um ponto de recolha municipal para uma eliminação amiga do ambiente, de acordo com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou eccontros para obter informações sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de uma maneira amiga do ambiente e coloque-a à disposição dos serviços de recolha de reciclagem.

As pilhas devem ser recicladas ou destruídas de forma apropriada. Não deite fora as pilhas com lixo doméstico, lixo municipal ou para uma fogueira, pois podem vazar ou explodir. Não abra, provoque um curto-circuitar ou danifique as pilhas, pois tal pode causar ferimentos. (se vendido com pilha)

Periorisimément εγγύηση και ευθύνη EL

Η LEXMAN εγγυάται ότι το προϊόν δεν φέρει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή για πέντε χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται από ατύχημα, αμέλεια, κακή χρήση, τροποποίηση, μόλυνση ή ακατάλληλο χειρισμό. Η αντιπροσωπεία δεν νομιμοποιείται να παράσχει οποιαδήποτε άλλη εγγύηση εκ μέρους της LEXMAN. Εάν χρειαστείτε επισκευή βάσει της εγγύησης εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης, επικοινωνήστε άμεσα με τον πωλητή σας. Η LEXMAN δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ειδικό, έμμεσο, συμπτωματική ή επακόλουθη ζημία ή απώλεια που τυχόν προκληθεί από τη χρήση αυτής της συσκευής. Καθώς ορισμένες χώρες ή περιοχές δεν επιτρέπουν περιορισμούς σε σιωπηρές εγγυήσεις και συμπτωματικές ή επακόλουθες ζημίες, ο παραπάνω περιορισμός της ευθύνης ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Εξαρτήματα

Ανοίξτε το κουτί της συσκευασίας και βγάλτε τον μετρητή. Βεβαιωθείτε ότι τα παρακάτω στοιχεία δεν λείπουν ούτε φέρουν ζημιά.
α) Εγχειρίδιο χρήσης ..... 1 τεμ.
β) Τηλεχειρίζομενη πρίζα ..... 3 τεμ.
c) Τηλεχειριστήριο ..... 1 τεμ.
Εάν οποιοδήποτε από τα παραπάνω λείπει ή φέρει ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή σας.

Εισαγωγή στους κανόνες ασφαλείας

Αυτό το προϊόν είναι ρυθμισμένο για τον έλεγχο: λυχνιών, γιρλαντών φωτισμού, αυτόματων ποτιστικών συστημάτων, ενυδρείων, μικρών συσκευών θέρμανσης, μηχανών παρασκευής καφέ
Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν φέρει βλάβη ή ελάττωμα
Μην αποσυναρμολογείτε και μην επιδιορθώνετε το προϊόν μόνοι σας, αλλά ζητήστε την επισκευή του από έναν εξειδικευμένο επαγγελματία
Για να καθαρίσετε το προϊόν, αφαιρέστε το από την επιτοίχια πρίζα και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί
Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά
Μην τοποθετείτε φορτίο στο προϊόν μεγαλύτερο από το μέγιστο ενδεδειγμένο
Μη συνδέετε πολύπριζο στην έξοδο τροφοδοσίας του προϊόντος
Συνδέστε το προϊόν μόνο σε επιτοίχια πρίζα με γείωση

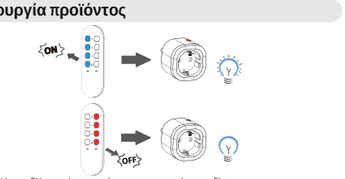
– Μετά τη σύνδεση, πατήστε το κουμπί "ON" στο τηλεχειριστήριο, για να ενεργοποιήσετε τον δέκτη.
– Πατήστε το πλήκτρο «OFF» του τηλεχειριστηρίου, για να απενεργοποιήσετε τον δέκτη.
– Πιέστε το πλήκτρο «ON» κάτω από την ένδειξη «ALL» (στο τηλεχειριστήριο), για να ενεργοποιήσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές ταυτόχρονα.
– Πιέστε το πλήκτρο «OFF» κάτω από την ένδειξη «ALL» (στο τηλεχειριστήριο), για να απενεργοποιήσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές ταυτόχρονα

Καθαρός κωδικός πομπού

– Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας και εισαγάγετε την παρεχόμενη μπαταρία στη θήκη της μπαταρίας, σύμφωνα με την πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.
– Πιέζοντας ένα πλήκτρο, μπορείτε πλέον να ελέγξετε αν η λυχνία LED στο τηλεχειριστήριο ανάβει και αν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί.

– Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στην πρίζα για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το. Η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει. Τώρα, η πρίζα σας είναι έτοιμη για χρήση.
– Συνδέστε εντός 30 δευτερολέπτων.
– Τώρα, πιέστε το πλήκτρο ON μία φορά για να αποδώσετε το γράμμα που θέλετε στην τηλεχειρίζομενη πρίζα.
– Η λυχνία LED της τηλεχειρίζομενης πρίζας πλέον ανάβει σταθερά και το τηλεχειριστήριο έχει ρυθμιστεί επιτυχώς.

Λειτουργία προϊόντος



– Πατήστε το πλήκτρο «ON» του τηλεχειριστηρίου, για να ενεργοποιήσετε τον δέκτη.
– Πατήστε το πλήκτρο «OFF» του τηλεχειριστηρίου, για να απενεργοποιήσετε τον δέκτη.
– Πιέστε το πλήκτρο «ON» κάτω από την ένδειξη «ALL» (στο τηλεχειριστήριο), για να ενεργοποιήσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές ταυτόχρονα.
– Πιέστε το πλήκτρο «OFF» κάτω από την ένδειξη «ALL» (στο τηλεχειριστήριο), για να απενεργοποιήσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές ταυτόχρονα

– Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στην υποδοχή για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το. Το LED αρχίζει να αναβοσβήνει. Η πρίζα σας είναι πλέον έτοιμη για σύνδεση.
Διαγράψτε τη μνήμη σε 30 δευτερόλεπτα, εκτελέστε ένα από τα παρακάτω βήματα:
– Πατήστε ένα κουμπί «OFF» στη σειρά του τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αποσυνδέσετε από μια πρίζα. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας το LED στην υποδοχή αναβοσβήνει γρήγορα και μετά σβήνει.
– Πατήστε το κουμπί «OFF» διπλά στο ALL (στο τηλεχειριστήριο) για να αποσυνδέσετε όλους τους συνδέσμους. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας το LED στην υποδοχή σβήνει.
Για να αφαιρέσετε όλες τις αναμνήσεις ζεύξης στην υποδοχή:
– Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στην υποδοχή για περισσότερο από 6 δευτερόλεπτα.

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε ένα κοινοτικό σημείο συλλογής για απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατόχους αποθεμάτων για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ώστε ή αποκομίδη της να πραγματοποιηθεί από την υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται κατάλληλα. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα, τα δημοτικά απορρίμματα και μην τα καίτε, καθώς ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή ή να εκραγούν. Μην ανοίγετε, μη βραχυκλώνετε και μην τροκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. (εάν πωλείται με μπαταρία)

Обмежена гарантія та відповідальність UA

Компанія LEXMAN гарантує відсутність будь-яких дефектних матеріалів і виробничих дефектів упродовж одного п'яти років дати купівлі. Ця гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені нещасним випадком, недбалістю, неправильним використанням, модифікацією, забрудненням або неправильним поводженням. Фірма продавець не має права давати будь-які інші гарантії від імені компанії LEXMAN. Якщо вам потрібне гарантійне обслуговування впродовж гарантійного терміну, зверніться безпосередньо до свого продавця. Компанія LEXMAN не несе відповідальності за будь-які особливі, непрямі, випадкові або наслідкові пошкодження або збитки, завдані внаслідок використання цього пристрою. Оскільки в деяких країнах або регіонах не допускаються обмеження періоду дії гарантії, а також випадкові або наслідкові пошкодження, тому вищевказане обмеження відповідальності може до вас не застосовуватися.

Приладдя

Відкрийте упаковку і вийміть вимірювальний прилад. Переконайтеся чи присутні та неушкоджені перелічені нижче предмети:
а) Посібник користувача ..... 1 шт
б) Розетка з дистанційним керуванням ..... 3 шт
в) Пульт дистанційного керування ..... 1 шт
Якщо що-небудь із переліченого вище відсутнє або пошкоджено, негайно зв'яжіться з вашим постачальником.

Введення в техніку безпеки

Цей продукт адаптований для керування: лампою, гірляндою, системою автоматичного поливу, акваріумом, невеликим нагрівачем, кавоваркою
Не використовуйте виріб, якщо на ньому є які-небудь ушкодження або дефекти
Не відкривайте і не ремонтуйте виріб самотужки, для цього зверніться до кваліфікованого працівника
Щоб очистити пристрій, вийміть його з розетки і протріть м'яною сухою тканиною
Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці
Не навантажуйте пристрій більше зазначеного максимального значення
Не підключайте мультипризетку до виходу пристрою

Підключайте пристрій тільки до настінної розетки із заземленням
Не підключайте пристрої такого типу послідовно
Уникайте вологості, екстремальних температур, вібрацій і ударів
Не розбирайте виріб. Небезпека ураження електричним струмом! Жодна деталь не може бути відремонтована користувачем
Пристрій слід вимикати тільки в тому випадку, якщо ви вийняти із розетки
Ризик пожежі або вибуху, якщо батарею замінено на неправильний тип.
Напруга відсутня лише тоді, коли вилку витягнуто
Не підключати послідовно
Лише для використання в сухих приміщеннях
Не потребує примусового охолодження
Умови випробування для вимикачів, чия швидкість замикання і розмикання контактів не залежить від швидкості спрацьовування
Незмінний вбудований захист: Тепловий запобіжник: 250 В~2 А 76°C
Розетка має знаходитися поруч із обладнанням і бути легкодоступною.
Увага!
Цей пристрій містить монетну/кнопкову батарейку. Якщо проковтнути монетну/кнопкову батарейку, це може призвести до сильних внутрішніх опіків лише за 2 години і стати причиною смерті.
Зберігайте нові та використані батареї подалі від дітей.
Якщо батарейний відсік закривається ненадійно, припиніть використання пристрою і тримайте його подалі від дітей.
Якщо ви вважаєте, що батареї могли бути проковтнуті або розміщені в будь-якій частині тіла, негайно зверніться до лікаря.

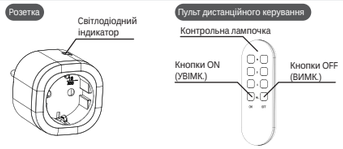
Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Є ризик, що діти або тварини можуть їх проковтнути. У випадку проковтування батареї негайно зверніться до лікаря.

Загальні технічні характеристики

ТИП вилки	ТИП F
Потужність	230 В ~ 50 Гц
Максимальне навантаження	3000 Вт, 13 А
Ступінь захисту	IP20
Робоча температура	від 0°C до +35°C
Робоча вологість	від +5% відносної вологості до + 95% відносної вологості води, яка не конденсується
Розміри	Розетка з дистанційним керуванням(55x55x78mm) Пульт дистанційного керування(37x110x9mm)
Частота	433,92 МГЦ
Максимальна радіопотужність	5 дБм
Батарея	1x 3В CR2032
Торгова марка	Lexman
Гарантія	5 років
Герц - Частота джерела живлення	50 Гц
Позначення мінімального розмикання	µ
Ступінь захисту від ураження електричним струмом із зовнішнього боку приладу.	Для приладів класу I

Кількість робочих циклів	1E4
Категорія перенапруги	Категорія II
Режим роботи - тип і відповідний час Увімкнення/Вимкнення	S1
Тип та/або підключення вимикача	Однополюсний, з одним навантаженням
Конфігурація комутаційного пристрою	Реле
Тип навантаження	Значною мірою резистивний
Відстеження	PTI175
Група матеріалів	IIIa
Ступінь забруднення	2
Температура займання	850 °C

Опис кнопок



Відповідність продукту

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ризик пожежі або вибуху, якщо батарею замінено на неправильний тип.

- Відкрийте кришку батарейного відсіку і вставте батарею, що додається в батарейний відсік, дотримуючись полярності, а потім закрийте батарейний відсік.
- Натиснувши кнопку, ви можете перевірити, чи світиться світлодіод на пульті дистанційного керування і чи він у робочому стані.

– Μετά τη σύνδεση, πατήστε το κουμπί στην υποδοχή για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το. Το LED αρχίζει να αναβοσβήνει. Η πρίζα σας είναι πλέον έτοιμη για σύνδεση.
Διαγράψτε τη μνήμη σε 30 δευτερόλεπτα, εκτελέστε ένα από τα παρακάτω βήματα:
– Πατήστε ένα κουμπί «OFF» στη σειρά του τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αποσυνδέσετε από μια πρίζα. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας το LED στην υποδοχή αναβοσβήνει γρήγορα και μετά σβήνει.
– Πατήστε το κουμπί «OFF» διπλά στο ALL (στο τηλεχειριστήριο) για να αποσυνδέσετε όλους τους συνδέσμους. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας το LED στην υποδοχή σβήνει.
Για να αφαιρέσετε όλες τις αναμνήσεις ζεύξης στην υποδοχή:
– Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στην υποδοχή για περισσότερο από 6 δευτερόλεπτα.

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε ένα κοινοτικό σημείο συλλογής για απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατόχους αποθεμάτων για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ώστε ή αποκομιδή της να πραγματοποιηθεί από την υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται κατάλληλα. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα, τα δημοτικά απορρίμματα και μην τα καίτε, καθώς ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή ή να εκραγούν. Μην ανοίγετε, μη βραχυκλώνετε και μην τροκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. (εάν πωλείται με μπαταρία)

Παροχή περιορισμένης εγγύησης και ευθύνης EL

Η LEXMAN εγγυάται ότι το προϊόν δεν φέρει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή για πέντε χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται από ατύχημα, αμέλεια, κακή χρήση, τροποποίηση, μόλυνση ή ακατάλληλο χειρισμό. Η αντιπροσωπεία δεν νομιμοποιείται να παράσχει οποιαδήποτε άλλη εγγύηση εκ μέρους της LEXMAN. Εάν χρειαστείτε επισκευή βάσει της εγγύησης εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης, επικοινωνήστε άμεσα με τον πωλητή σας. Η LEXMAN δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ειδικό, έμμεσο, συμπτωματική ή επακόλουθη ζημία ή απώλεια που τυχόν προκληθεί από τη χρήση αυτής της συσκευής. Καθώς ορισμένες χώρες ή περιοχές δεν επιτρέπουν περιορισμούς σε σιωπηρές εγγυήσεις και συμπτωματικές ή επακόλουθες ζημίες, ο παραπάνω περιορισμός της ευθύνης ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Εξαρτήματα

Ανοίξτε το κουτί της συσκευασίας και βγάλτε τον μετρητή. Βεβαιωθείτε ότι τα παρακάτω στοιχεία δεν λείπουν ούτε φέρουν ζημιά.
α) Εγχειρίδιο χρήσης ..... 1 τεμ.
β) Τηλεχειρίζομενη πρίζα ..... 3 τεμ.
c) Τηλεχειριστήριο ..... 1 τεμ.
Εάν οποιοδήποτε από τα παραπάνω λείπει ή φέρει ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή σ

Nu conectați o priză multiplă la ieșirea produsului.
Conectați produsul numai la prize din perete care sunt dotate cu împământare.
Nu conectați acest tip de produs în serie.
A se evita umiditatea, temperaturile extreme, vibrațiile și șocurile.
Risc de șocuri electrice! Nu deschideți produsul. Nicio componentă a acestuia nu poate fi reparată de utilizator.
Produsul nu este sub tensiune doar când nu este conectat la priza din perete
Risc de aprindere sau explozie dacă bateria nouă cu care este schimbată cea veche este de tipul incorect.
Nu este sub tensiune doar atunci când nu este conectat la priză.
A nu se conecta în serie.
A se folosi numai în zone uscate.
Nu necesită răcire forțată.
Starea de test pentru comutatoarele cu contact care mențin sau afectează viteza de întrerupere nu depinde de viteza activării
Protecție integrată care nu poate fi schimbată: Siguranță fuzibilă termică: 250V~2A 76°C
Priza trebuie să se afle în apropierea facilității și să fie ușor accesibilă.
Atenție:
Acest produs conține o baterie cu celulă în formă de monedă/buton. Dacă această baterie este înghițită, poate cauza arsuri interne grave și poate provoca decesul în numai 2 ore.
Păstrați bateriile noi și uzate într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
În cazul în care carcasa bateriei nu este închisă bine, nu mai folosiți produsul și pătrați-l într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
Dacă considerați că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice altă parte a corpului, cereți imediat ajutor medical.

A nu lăsa bateriile la îndemâna copiilor. Există riscul ca animalele sau copiii să le înghită. Consultați imediat un medic dacă o baterie este înghițită.

Speci□cații generale

TIP mufă	TIP F
Alimentare	230V~50Hz
Sarcina max.	3000W, 13A
Gradul de protecție	IP20
Temperatura de funcționare	Între 0°C și +35°C
Umiditatea de funcționare	Între +5% RH și +95% RH apă fără condens
Dimensiuni	Mufă distanță(55x55x78mm) Telecomandă(37x110x9mm)
Frecvența	433,92MHZ
Putere radio max.	5dBm
Baterie	1x 3V CR2032
Marca	Lexman
Garanție	5 ani
Hertz – Frecvența alimentării	50Hz
Simbol pentru micro-deconectare	µ

– Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe priză timp de 3 secunde, apoi eliberați-l. LED-ul începe să clipească. Priza dvs. este acum gata pentru conectare.
Ștergeți memoria în 30 de secunde, efectuați unul dintre următorii pași:
– Apăsați butonul „OFF" de pe rândul telecomenzi pe care doriți să o deconectați de la o priză. În timpul acestei operațiuni, LED-ul de pe priză clipește rapid și apoi se stinge.
– Apăsați butonul „OFF" de lângă ALL (de pe telecomandă) pentru a deconecta toate legăturile. În timpul acestei operațiuni, LED-ul de pe priză se stinge.
Pentru a elimina toate memoriile de împerechere de pe soclu:
– Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe priză mai mult de 6 secunde.

Produsele electrice nu trebuie să fie aruncate la gunoiul menajer. Acestea trebuie să fie duse la un punct de colectare comunal pentru a fi reciclat într-o manieră prietenoasă pentru mediu în conformitate cu reglementările locale. Contactați autoritățile locale sau pe distribuitorul dvs. pentru îndrumări cu privire la reciclare. Materialul ambalajului este reciclabil. Aruncați ambalajul într-o manieră prietenoasă pentru mediul înconjurător și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Bateriile trebuie să fie reciclate sau distruse în mod adecvat. Nu aruncați bateriile la gunoiul menajer, gunoiul municipal sau pe foc, deoarece acestea pot prezenta scurgeri sau pot exploda. Nu deschideți, nu scurtcircuitați și nu deteriorați bateriile, deoarece aceste lucruri pot cauza vătămări corporale (dacă produsul este vândut împreună cu bateria).

Limited warranty and liability

EN

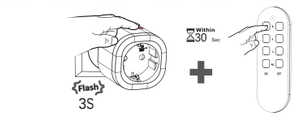
LEXMAN guarantee that the product is free from any defect in material and workmanship within five year from the purchase date. This warranty does not apply to damages caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination or improper handling. The dealer shall not be entitled to give any other warranty on behalf of LEXMAN. If you need warranty service within the warranty period, please contact your seller directly. LEXMAN will not be responsible for any special, indirect, incidental or subsequent damage or loss caused by using this device. As some countries or regions do not allow limitations on implied warranties and incidental or subsequent damages, the above limitation of lisbility may not apply to you.

Accessories

Open the package box and take out the meter. Please double check whether the following items are missing or damaged.
a) User manual 1pc
b) Remote plug 3pc
c) Remote 1pc
If any of the above is missing or damaged, please contact your supplier immediately.

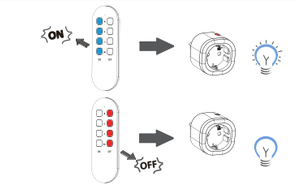
Safety introduction

This product is adapted to control: lamp, lighting chain, automatic watering system, aquarium, small heater, coffee machine
Do not use the product if there is any damage or defect on the product
Do not open or repair the product by yourself but request it to a professional worker
To clean the product, remove it from the wall socket and use a soft, dry cloth
Keep the product out of access to the childrens
Do not put a load to the product over than the maximum indicated
Do not plug a multi socket on the product output
Plug the product only to a wall socket equipped with a earth connection
Do not plug this kind of product in series
Avoid humidity, extreme temperatures, vibrations & shocks



– Press and hold the button on the socekt for 3 seconds, then release it. The LED starts to blink. Your socket is now ready for connection.
– Pair within 30 seconds.
– Now press the ON button once in the row of the letter with which you would like assign the remote controlled socket.
– The remote controled socket LED now lights up permanently and the remote control has been successfully programmed.

Product operation

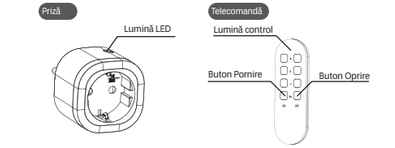


– Press the "ON" button on the remote control to turn on the receiver.
– Press the "OFF" button on the remote control to turn off the receiver.
– Press the "ON" button beneath ALL (on the remote control) to turn on all paired devices at the same time.
– Press the "OFF" button beneath ALL (on the remote control) to turn off all paired debices at the same time.

Transmitter clear code

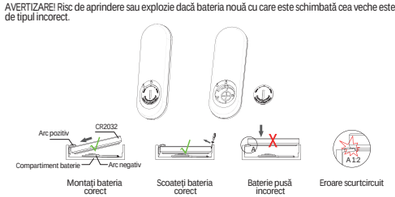
Grad de protecție împotriva șocurilor electrice, din exterior al unui aparat	Pentru aparate de clasă I
Număr cicluri de funcționare	1 E4
Categorie supratensiune	Categoria II.
Sarcină – tip și relevanță (ON/OFF - timp)	S1
Tip și/sau conexiune comutator	Un pol, o sarcină
Configurarea dispozitivului de comutare	Releu
Tip de sarcină	În principal rezistivă
Urmărire	PTI175
Grup material	IIIa
Grad de poluare	2
Sârmă lucitoare	850 °C

Descrierea butoanelor



Potrivire produs

AVERTIZARE! Risc de aprindere sau explozie dacă bateria nouă cu care este schimbată cea veche este de tipul incorect.



Risk of electrical shock! do not open the product. No part can be repaired by the user
The product is power off only when it is unplugged from wall socket
Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Voltage-free only when the plug is pulled
Do not plug in a row
Only for use at dry areas
Not requiring forced cooling
Test condition for switches having a contact making and breaking speed independent from the speed of actuation
Non-replaceable built-in protection: Thermal fuse: 250V~ 2A 76°C
The socket must be located close to the facility and be easily accessible.
Caution:
This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Keep the batteries out of the reach of children. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

General speci□cations

plug TYPE	F-TYPE
power	230V~ 50Hz
Max load	3000 W, 13A
Degree of protection	IP20
Working temperature	from 0°c to +35°c
Working humidity	from +5% RH to +95% RH non condensing water
Dimensions	Remote plug(55x55x78mm) Remote(37x110x9mm)
frequency	433.92 MHZ
Max radio power	5dBm
Battery	1x 3V CR2032
Branding	Lexman
Warrantie	5 Years
Hertz – Frequency of supply	50Hz
Symbol for micro-disconnection	µ
Degree of protection against electric shock, from outside an appliance.	For class I appliance
Number of operating cycles	1E4
Overvoltage category	Category II
Duty-type and relevant (ON/OFF-time)	S1

– Press and hold the button on the socekt for 3 seconds, then release it. The LED starts to blink. Your socket is now ready for connection.
Delete memory in 30 seconds, perform one of the following steps:
– Press an "OFF" button on the row on the remote you wish to disconnect from a socekt. During this operation the LED on the socekt blinks quickly and then turns off.
– Press the "OFF" button next to ALL (on the remote) to disconnect all links. During this operation the LED on the socekt turns off.
To remove all pairing memores on the socket:
– Press and hold the button on the socekt for more than 6 seconds.

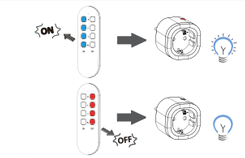
Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockiest for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Batteries must be recycled or destroyed appropriately. Do not throw batteries away with household waste, municipal waste or on a fire as they may leak or explode. Do not open, short circuit or damage batteries as this may cause injury. (if sold with battery)

– Deschideți carcasa de la compartimentul bateriei și introduceți bateria din ambalaj în acest compartiment respectând polaritatea, apoi închideți compartimentul bateriei.
– Prin apăsarea unui buton, puteți verifica dacă LED-ul de la telecomandă se aprinde și dacă telecomanda este funcțională.

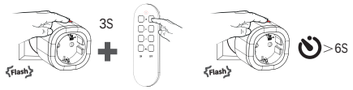
– Apăsați și țineți butonul apăsat pe mufă 3 secunde, apoi eliberați-l. LED-ul începe să lumineze intermitent. Mufa dvs. este acum gata de conectare.
– Faceți împerecherea în timp de 30 de secunde.
– Acum apăsați o dată butonul ON de la telecomandă de pe rândul pe care doriți să îl asociați prizei controlate de la distanță.
– LED-ul aferent prizei controlate de la distanță se aprinde acum permanent și telecomanda a fost programată cu succes.

Funcționarea produsului



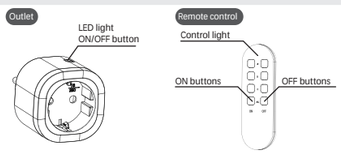
– Apăsați butonul "ON" de la telecomandă pentru a porni receptorul.
– Apăsați butonul "OFF" de la telecomandă pentru a opri receptorul.
– Apăsați butonul "ON" de sub ALL (de la telecomandă) pentru a porni simultan toate dispozitivele împerecheate.
– Apăsați butonul "OFF" de sub ALL (de la telecomandă) pentru a opri simultan toate dispozitivele împerecheate.

Cod clar al transmițătorului



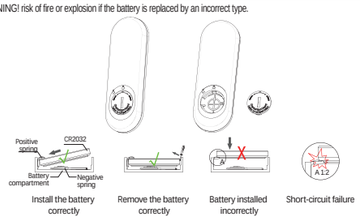
Type and/or connection of switch	Single pole, single load
Configuration of switching device	relay
Type of load	substantially resistive
Tracking	PTI175
Material group	IIIa
Pollution degree	2
Glow wire	850 °C

Button description



Product matching

WARNING! risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.



– Open the battery compartment cover and insert the enclosed battery into the battery compartment in accordance with their polarity then close the battery compartment.
– By pressing a button, you can now check whether the LED on the remote control lights up and the remote control is operational.

FR IT
PAP
Made in China

5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Εγγύηση 5 ετών / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Version originale du mode d' emploi / Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi / Traducción de la versión original del modo de empleo / Traducción de la versión original del modo de empleo / Traducerea versiunii originale a modului de folosire / Μετάφραση της αρχικής έκδοσης των οδηγιών χρήσης / Переклад оригінального керівництва з експлуатації / Translation of the original version of user manual .

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.
Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

Modello di prodotto/produktbeschreibung/Model produkcji/Μοντέλο προϊόντος/Produs model/Modelul de produse

818006

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante/Hersteller/Producent/Κατασκευαστής/Producator/Producătorul

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

Oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione/Verwendung gemäß/przedmiot przedmiotowej/ο/η/το/η/ο/η/ο/η/ο